Note on instructions
When working in hazardous areas, the safety of personnel and equipment depends on compliance with the relevant safety regulations. The people in charge of installation and maintenance bear a special responsibility. It is essential that they have an exact knowledge of the applicable rules and regulations.

The instructions provide a summary of the most important safety measures and must be read by everyone working with the product so that they will be familiar with the correct handling of the product.

The instructions have to be kept for future reference and must be available throughout the expected life of the product.

Description
A large number of variants and versions of control and signalling device adapters are available for the ComEx control and indicator units. The actuating elements are quickly and easily mounted to the ComEx control stations.

Explosion protection

Ex type of protection
- ATEX
  - II 2 G  Ex eb IIC Gb
  - II 2 D  Ex tb IIIC Db
- IECEx
  - Ex e IIC Gb
  - Ex tb IIIC Db

Certification
- CML 13ATEX3010U
- IECEx CML 14.0005 U

Other approvals and certificates, see www.bartec-group.com

Technical data

Storage and transport temperature
- -55 °C to +70 °C
  (-67 °F to +158 °F)

Protection class
- Up to IP67 (according to EN/IEC 60529)

Impact resistance
- 7 Nm
  (Lamp actuators 4 Nm)

Material
- Enclosure: thermoplastic

Mass
- See selection chart on page 4 et seq.

Fastening
- Installation in enclosures with wall thickness of 1 to 6 mm (0.04 to 0.24 in), threading M30 x 1.5
- Suitable for through-holes 30.3 +0.3 mm (1.2 +0.01 in)

Dimensions
- See selection chart on page 4 et seq.
Safety Instructions
The control and signalling device adapters may be used only within the specified ambient and operating temperature range. Utilization in areas other than those specified and the modification of the product by anyone other than the manufacturer are not permitted and will exempt BARTEC from liability for defects and any further liability. Incorrect installation can cause malfunctioning and the loss of explosion protection. The control and signalling device adapter may be connected and assembled only by qualified personnel who are authorized and trained to assemble electrical components in hazardous (potentially explosive) areas. The generally applicable statutory rules and other binding directives relating to workplace safety, accident prevention and environmental protection must be adhered to. The control and signalling device adapter may be operated only if it is in a clean and undamaged condition. It is not permissible to modify the actuating elements in any way.

Marking
Particularly important points in these instructions are marked with a symbol:

⚠ DANGER
DANGER indicates a hazardous situation which, if not avoided, will result in death or serious injury.

⚠ WARNING
WARNING indicates a hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.

⚠ CAUTION
CAUTION indicates a hazardous situation which, if not avoided, could result in minor or moderate injury.

⚠ NOTICE
NOTICE is used to address practices not related to personal injury.

Note
Important instructions and information on effective, economical and environmentally compatible handling.

Standards conformed to
EN 60079-0: 2012 +A11:2013
EN 60079-7: 2015
EN 60079-31: 2014
IEC 60079-0: 2011
IEC 60079-7: 2015
IEC 60079-31: 2013

Transport, Storage

⚠ NOTICE
Control and signalling device adapter damaged through incorrect transport or incorrect storage.
➢ Transport and storage is permissible in original packaging only.

Assembly and Commissioning

⚠ WARNING
Risk of serious injury due to incorrect proceedings
➢ Only authorized and qualified personnel may do any of the assembly, disassembly, installation and commissioning work.
➢ Use suitable tools.

Assembly / Disassembly

⚠ NOTICE
Damage to control and signalling device adapters due to incorrect installation dimensions.
➢ The minimum spacing between the mounting holes must be observed.

Note
Installation dimensions and assembly drawings, see page 3.

Commissioning
Before commissioning check that:
• The control and signalling device adapter has been installed correctly.
• The control and signalling device adapter is not damaged.

Maintenance and Fault Clearance

⚠ WARNING
Risk of serious injury due to incorrect proceedings.
➢ Only authorized qualified personnel may do any of the work relating to maintenance and fault clearance.
➢ IEC/EN 60079-17 must be observed.

The operator of the control and signalling device adapter must keep it in good condition, operate it properly, monitor it and clean it regularly.

Maintenance

⚠ WARNING
Risk of serious accidents due to damaged parts.
➢ Check control and signalling device adapters, actuators, sealings, and cables regularly for cracks and damage. Make sure that they are properly established.

⚠ NOTICE
Damage to actuating elements due to incorrect cleaning.
➢ It is not allowed to clean control and signalling device adapters with compressed air.

Fault Clearance

⚠ WARNING
Risk of serious injury due to use of non-original spare parts.
➢ Use original parts only as replacements.

The control and signalling device adapter is defective if it no longer actuates the attached command equipment or if the illuminated disc becomes damaged or dull. Defective control and signalling device adapters cannot be repaired. Defective control and signalling device adapters can be taken off and replaced by functioning control and signalling device adapters of the same type considering this operational instruction.

Accessories, Spare Parts
See BARTEC catalogue.

Disposal
The components in the control and signalling device adapter contain metal and plastic parts. The statutory requirements for disposing of electronic scrap must be observed therefore (e.g. disposal by an approved disposal company).

Service Address
BARTEC GmbH
Max-Eyth-Straße 16
97980 Bad Mergentheim
Germany
Tel.: +49 7931 597-0
Fax: +49 7931 597-119

BarTEC
Germany

Technical data subject to change without notice. Changes, errors and misprints may not be used as a basis for any claim for damages.
Assembly of control and signalling device adapters

(1) Example of an control and signalling device adapter
(2) Optional accessories (e.g. label holders, article number 05-0044-0001 for an additional inscription)
(3) Fixing nut, article number 05-1138-0009
(4) Nut wrench, article number 05-1191-0001

Assembly of Functional Modules with Bayonet Fixing

In this example:
(1) Illuminated button actuator, article number 05-0003-006500, -006600, -006700, -006800 or -006900
(2) Illuminated button, article number 07-3363-4...

Installation Dimensions

<table>
<thead>
<tr>
<th></th>
<th>mm</th>
<th>in</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>A*</td>
<td>75</td>
<td>2.95</td>
</tr>
<tr>
<td>B</td>
<td>16.5</td>
<td>0.65</td>
</tr>
<tr>
<td>C</td>
<td>Ø 30.3 ±0.3</td>
<td>Ø 1.20±0.01</td>
</tr>
<tr>
<td>D</td>
<td>3</td>
<td>0.12</td>
</tr>
<tr>
<td>E*</td>
<td>40</td>
<td>1.6</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Mounting hole for size dia. 30.3 ±0.3 mm (1.20±0.01 in) with cut-out for anti-twist protection, typical position: top (12 o’clock position). Minimum spacing for the mounting boreholes:
- horizontal 40 mm (1.6 in)
- vertical 70 mm (2.8 in)

*Recommended spacing for mushroom push-button, slam button, and: position selector switches with protective shroud: 100 mm (3.9 in).
# Selection Chart

## Dimensions in mm (in)

### for ComEx enclosures

<table>
<thead>
<tr>
<th>Illustration</th>
<th>Description and Order Number</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td><img src="for_comex_enclosures.png" alt="Illustration" /></td>
<td>Position selector switch black, with 2 or 3 switching positions, with protective shroud, lockable*, only for switch modules (2-pole)</td>
</tr>
<tr>
<td><img src="for_comex_enclosures.png" alt="Illustration" /></td>
<td>0 – I  for control units (flat): 05-0003-007001  for ComEx enclosures: 05-0003-007101</td>
</tr>
<tr>
<td><img src="for_comex_enclosures.png" alt="Illustration" /></td>
<td>I - II  for control units (flat): 05-0003-007002  for ComEx enclosures: 05-0003-007102</td>
</tr>
<tr>
<td><img src="for_comex_enclosures.png" alt="Illustration" /></td>
<td>I - 0 - II  for control units (flat): 05-0003-007203  for ComEx enclosures: 05-0003-007303</td>
</tr>
<tr>
<td><img src="for_comex_enclosures.png" alt="Illustration" /></td>
<td>HAND - 0 - AUTO  for control units (flat): 05-0003-007224  for ComEx enclosures: 05-0003-007324</td>
</tr>
<tr>
<td><img src="for_comex_enclosures.png" alt="Illustration" /></td>
<td>MAN - 0 - AUTO  for control units (flat): 05-0003-007225  for ComEx enclosures: 05-0003-007325</td>
</tr>
<tr>
<td><img src="for_comex_enclosures.png" alt="Illustration" /></td>
<td>Weight: 74 g (0.16 lb)</td>
</tr>
<tr>
<td><img src="for_comex_enclosures.png" alt="Illustration" /></td>
<td>*3 boreholes at the protective shroud for fitting padlocks in switching position 0 (I) or to customer’s specifications.</td>
</tr>
</tbody>
</table>

### for control units/ComEx 316L

<table>
<thead>
<tr>
<th>Illustration</th>
<th>Description and Order Number</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td><img src="for_comex_enclosures.png" alt="Illustration" /></td>
<td>Position selector switch black, with 2 or 3 switching positions, with protective shroud, lockable*, only for switch modules (2-pole)</td>
</tr>
<tr>
<td><img src="for_comex_enclosures.png" alt="Illustration" /></td>
<td>0 – I  for control units (flat): 05-0003-007001  for ComEx enclosures: 05-0003-007101</td>
</tr>
<tr>
<td><img src="for_comex_enclosures.png" alt="Illustration" /></td>
<td>I - II  for control units (flat): 05-0003-007002  for ComEx enclosures: 05-0003-007102</td>
</tr>
<tr>
<td><img src="for_comex_enclosures.png" alt="Illustration" /></td>
<td>I - 0 - II  for control units (flat): 05-0003-007203  for ComEx enclosures: 05-0003-007303</td>
</tr>
<tr>
<td><img src="for_comex_enclosures.png" alt="Illustration" /></td>
<td>HAND - 0 - AUTO  for control units (flat): 05-0003-007224  for ComEx enclosures: 05-0003-007324</td>
</tr>
<tr>
<td><img src="for_comex_enclosures.png" alt="Illustration" /></td>
<td>MAN - 0 - AUTO  for control units (flat): 05-0003-007225  for ComEx enclosures: 05-0003-007325</td>
</tr>
<tr>
<td><img src="for_comex_enclosures.png" alt="Illustration" /></td>
<td>Weight: 52 g (0.11 lb)</td>
</tr>
</tbody>
</table>

### for control units/ComEx 316L

<table>
<thead>
<tr>
<th>Illustration</th>
<th>Description and Order Number</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td><img src="for_comex_enclosures.png" alt="Illustration" /></td>
<td>Position selector switch black, with 2 or 3 switching positions, with protective shroud, lockable*, only for switch modules (2-pole)</td>
</tr>
<tr>
<td><img src="for_comex_enclosures.png" alt="Illustration" /></td>
<td>0 – I  for control units (flat): 05-0003-007001  for ComEx enclosures: 05-0003-007101</td>
</tr>
<tr>
<td><img src="for_comex_enclosures.png" alt="Illustration" /></td>
<td>I - II  for control units (flat): 05-0003-007002  for ComEx enclosures: 05-0003-007102</td>
</tr>
<tr>
<td><img src="for_comex_enclosures.png" alt="Illustration" /></td>
<td>I - 0 - II  for control units (flat): 05-0003-007203  for ComEx enclosures: 05-0003-007303</td>
</tr>
<tr>
<td><img src="for_comex_enclosures.png" alt="Illustration" /></td>
<td>HAND - 0 - AUTO  for control units (flat): 05-0003-007224  for ComEx enclosures: 05-0003-007324</td>
</tr>
<tr>
<td><img src="for_comex_enclosures.png" alt="Illustration" /></td>
<td>MAN - 0 - AUTO  for control units (flat): 05-0003-007225  for ComEx enclosures: 05-0003-007325</td>
</tr>
<tr>
<td><img src="for_comex_enclosures.png" alt="Illustration" /></td>
<td>Weight: 24 g (0.05 lb)</td>
</tr>
</tbody>
</table>

---

*BN for increased resistance to oil*
### Mushroom pushbutton, black
- **Description and Order Number:** 05-0003-001800, 05-0003-001800BN*  
- **Weight:** 24 g (0.05 lb)

### EMERGENCY STOP slam button, pushbutton marked
- **Description and Order Number:** 05-0003-000800, 05-0003-000800BN*  
- **Weight:** 46 g (0.101 lb)

### Locking mushroom pushbutton, push in without key, unlock with key DOM lock 4 A 185
- **Description and Order Number:** 05-0003-001203, 05-0003-001203BN*  
- **Weight:** 70 g (0.154 lb)

### Lock DOM lock 4 A 185
- **Lockable in both positions, key retractable in both positions:** 05-0003-001200, 05-0003-001200BN*  
- **Lockable in the depressed position, key retractable in the depressed position:** 05-0003-001201, 05-0003-001201BN*  
- **Tip lock lockable in the initial positions, key retractable in the initial positions:** 05-0003-001202, 05-0003-001202BN*  
- **Weight:** 69 g (0.152 lb)

*BN for increased resistance to oil
### Illustration

#### Dimensions in mm (in)

<table>
<thead>
<tr>
<th>Illustration</th>
<th>Description and Order Number</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>2 switching positions</td>
<td><strong>Position selector switch BS</strong>, black, with 2 or 3 switching positions, turned 90° for ComEx enclosures</td>
</tr>
<tr>
<td>3 switching positions</td>
<td><strong>Key-operated switch, RONIS lock 455</strong>, with 2 or 3 switching positions, turned 90° for ComEx enclosures</td>
</tr>
</tbody>
</table>

### Description and Order Number

<table>
<thead>
<tr>
<th>Illustration</th>
<th>Description and Order Number</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>2 switching positions</td>
<td><strong>Position selector switch BS</strong>, black, with 2 or 3 switching positions, turned 90° for ComEx enclosures</td>
</tr>
<tr>
<td>3 switching positions</td>
<td><strong>Key-operated switch, RONIS lock 455</strong>, with 2 or 3 switching positions, turned 90° for ComEx enclosures</td>
</tr>
</tbody>
</table>

#### Position selector switch BS

- **0 - I** – for control units: 05-0003-00900BS
- **I - 0 - II** – for control units: 05-0003-001000BS
- **I - 0 - II (latching)** – for control units: 05-0003-001100BS
- **I - 0 - II (latching, II momentary contact)** – for control units: 05-0003-001101BS
- **I - 0 - II (latching, II momentary contact, II latching)** – for control units: 05-0003-001103BS

**Weight:** 33 g (0.073 lb)

#### Key-operated switch, RONIS lock 455

- **0 - I latching, key retractable** – for control units: 05-0003-007700
- **0 - I momentary, position I key not retractable** – for control units: 05-0003-007701
- **I - 0 - II** – for control units: 05-0003-007900
- **I - 0 - II (latching), key retractable** – for control units: 05-0003-008000

**Weight:** 49 g (0.108 lb)
### Control and Signalling device Adapters

**Type 05-0003-7D-07/17-STVT-301744**

#### Operational Instruction (Translation)

**Control and Signalling device Adapters**

**Type 05-0003-0003-0003-0003-00**

**BARTEC**

**GmbH**

Max-Eyth-Straße 16

97980 Bad Mergentheim

Germany

Tel.: +49 7931 597-0

Fax: +49 7931 597-119

info@bartec.de

www.bartec.de

Reservation

Technical data subject to change without notice. Changes, errors and misprints may not be used as a basis for any claim for damages.

---

**Illustration**

<table>
<thead>
<tr>
<th>Dimensions in mm (in)</th>
<th>Description and Order Number</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>2 switching positions</td>
<td><strong>Position selector switch, black, with 2 or 3 switching positions</strong></td>
</tr>
<tr>
<td>3 switching positions</td>
<td><strong>Position selector switch, black, with 2 or 3 switching positions</strong></td>
</tr>
</tbody>
</table>

**Lamp module actuator**

- **red**
  - 05-0003-001300
  - 05-0003-001300BN*  
- **green**
  - 05-0003-001400
  - 05-0003-001400BN*  
- **yellow**
  - 05-0003-001500
  - 05-0003-001500BN*  
- **white**
  - 05-0003-001600
  - 05-0003-001600BN*  
- **blue**
  - 05-0003-001700
  - 05-0003-001700BN*  

Weight: 19 g (0.042 lb)

*BN for increased resistance to oil*
<table>
<thead>
<tr>
<th>Illustration</th>
<th>Dimensions in mm (in)</th>
<th>Description and Order Number</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td><img src="image1" alt="Illuminated button actuator" /></td>
<td><strong>Illustration</strong></td>
<td><strong>Dimensions in mm (in)</strong></td>
</tr>
<tr>
<td>14.5 (0.57)</td>
<td>20 (0.79)</td>
<td>Illuminated button actuator</td>
</tr>
<tr>
<td>14.5 (0.57)</td>
<td>20 (0.79)</td>
<td>– red</td>
</tr>
<tr>
<td>14.5 (0.57)</td>
<td>20 (0.79)</td>
<td>– green</td>
</tr>
<tr>
<td>14.5 (0.57)</td>
<td>20 (0.79)</td>
<td>– yellow</td>
</tr>
<tr>
<td>14.5 (0.57)</td>
<td>20 (0.79)</td>
<td>– white</td>
</tr>
<tr>
<td>14.5 (0.57)</td>
<td>20 (0.79)</td>
<td>– blue</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>Weight: 19 g (0.042 lb)</td>
</tr>
<tr>
<td><img src="image2" alt="Potentiometer actuator" /></td>
<td>Potentiometer actuator, black, durable and abrasion-resistant, scale gradation from 0 to 10</td>
<td>05-0003-007600</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>Weight: 28 g (0.062 lb)</td>
</tr>
<tr>
<td><img src="image3" alt="Blanking plug" /></td>
<td>Blanking plug, to cover unused holes in the cover</td>
<td>05-0003-001900</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>Weight: 20 g (0.044 lb)</td>
</tr>
</tbody>
</table>

*BN for increased resistance to oil
Control and Signalling device Adapters
Type 05-0003-00**/****

BARTEC GmbH
Max-Eyth-Straße 16
97980 Bad Mergentheim
Germany

Tel.: +49 7931 597-0
Fax: +49 7931 597-119
info@bartec.de
www.bartec.de

Reservation Technical data subject to change without notice. Changes, errors and misprints may not be used as a basis for any claim for damages.

EN 9/10
Operational Instruction (Translation)

Control and Signalling device Adapters
Type 05-0003-00**/****

BARTEC
BARTEC GmbH
Max-Eyth-Straße 16
97980 Bad Mergentheim
Germany

Tel.: +49 7931 597-0
Fax: +49 7931 597-119
info@bartec.de
www.bartec.de

05-0003-000001/D-07/17-STVT-30344

Konformitätsbescheinigung
Attestation of Conformity
Attestation de conformité

Nr. 01-0003-7C0001_C

BARTEC
BAD MERGETHEIM, 19.10.2017

H. Haffelt
Product Manager EXCOMECO

G. Kübler
Technische Direktorin GW PZ